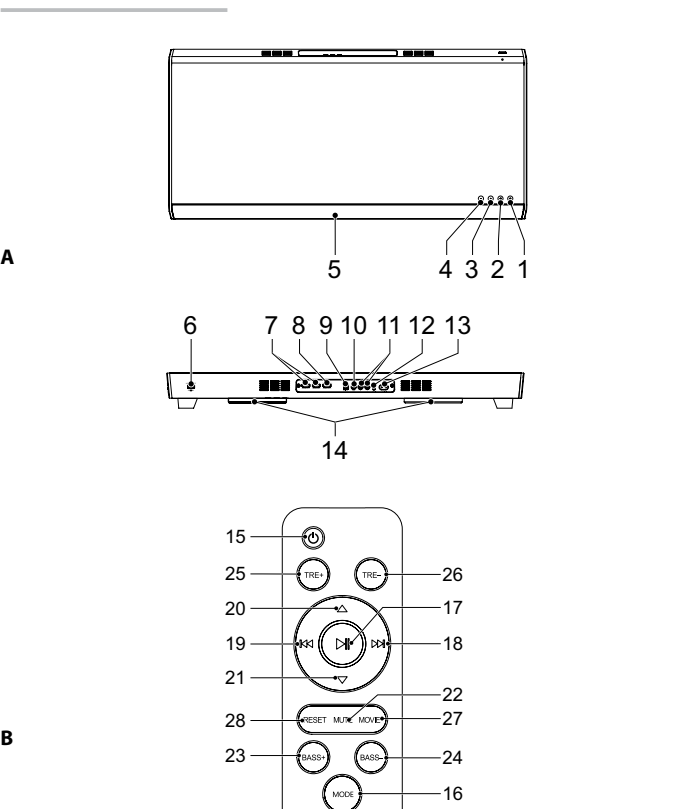


SPSB430xx

Soundbase with built-in subwoofer



15	16
25	26
19	18
21	22
28	27
23	24
16	17

15	16
25	26
19	18
21	22
28	27
23	24
16	17

English - Description	
Soundbase (fig. A)	
1. On/standby button	Press the button to switch on the device. Press and hold the button to set the device to standby mode.
2. Sound effect button	Press the button to select the sound effect: music sound or movie surround sound.
3. Volume + button	Press the button to increase the volume.
4. Volume - button	Press the button to decrease the volume.
5. Display	The display shows the selected mode.
6. USB port	Connect a USB stick to the USB port.
7. HDMI input (1/2) (5V/1.0A)	Connect an HDMI cable to the HDMI input and to the TV.
8. HDMI output (with ARC)	Connect an HDMI cable to the HDMI output and to the TV.
9. Optical input (digital)	Connect an optical cable to the optical input and to the TV or other audio device.
10. Coaxial input (digital)	Connect a coaxial cable to the coaxial input and to the TV or other audio device.
11. RCA output	To use an external amplifier, connect the RCA cable to the RCA output of the device and to the external amplifier. Make sure that each plug of the RCA cable is connected according to the corresponding color (red/white).
12. AUX input (3.5 mm) (analog)	Connect an AUX cable to the AUX input and to the TV or other audio device.
13. AC input	Connect the power adapter to the AC input and to the wall socket.
14. Subwoofer	

Remote control (fig. B)	
1. On/standby button	- Press the button to switch on the device. - Press the button again to set the device to standby mode.
16. Mode button	Press the button to select the mode: HDMI1 / HDMI2 / HDMI (with ARC) / Bluetooth / Optical / Coaxial / AUX (3.5 mm & RCA) / USB. The display shows the selected mode.
17. Play/pause button	Bluetooth: Press the button to play or pause the track.
18. Next button	Bluetooth: Press the button to play the next track.
19. Previous button	Bluetooth: Press the button to play the previous track.
20. Volume + button	Press the button to increase the volume.
21. Volume - button	Press the button to decrease the volume.
22. Mute button	Press the button to mute or unmute the sound.
23. Bass + button	Press the button to increase the bass.
24. Bass - button	Press the button to decrease the bass.
25. Treble + button	Press the button to increase the treble.
26. Treble - button	Press the button to decrease the treble.
27. Sound effect button	Press the button to select the sound effect: music sound or movie surround sound.
28. Reset button	Press the button to reset the device to the default settings.
29. Battery compartment	- Open the battery compartment. - Insert the batteries (2x AAA, 1.5V) into the battery compartment. Make sure that the battery polarity (+/-) matches the polarity markings inside the battery compartment. - Close the battery compartment.

Pairing the speaker

- Switch on the device.
- Set the source to Bluetooth.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device "SPSB430xx".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children from 8 years and above and by persons with a physical, sensory, mental or motor disability, or lack of experience if they are supervised or instructed on how to use the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device in near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Electrical safety

- CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warnings!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving	
Soundbase (fig. A)	
1. Aan/standby-knop	Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. Houd de knop ingedrukt om het apparaat in de standby-modus te zetten.
2. Geludeffectknop	Druk op de knop om het geludeffect te selecteren: muziek of movie surround.
3. Volume + knop	Druk gelijktijdig op de aan/standby-knop en de geludeffectknop om de modus te selecteren: HDMI1 / HDMI2 / ARC / Bluetooth / Optisch / Coaxiaal / AUX / USB. De display toont de geselecteerde modus.
4. Volume - knop	Druk op de knop om het volume te verhogen.
5. Display	De display toont de geselecteerde modus.
6. USB-poort	Sluit een USB-stick aan op de USB-poort.
7. HDMI-ingang (1/2) (5V/1,0A)	Sluit een HDMI-kabel aan op de HDMI-ingang en op de TV.
8. HDMI-uitgang (met ARC)	Sluit een HDMI-kabel aan op de HDMI-uitgang en op de TV.
9. Optische ingang (digitaal)	Sluit een optische kabel aan op de optische ingang en op de TV of een ander audio-apparaat.
10. Coaxiale ingang (digitaal)	Sluit een coaxkabel aan op de coaxiale ingang en op de TV of een ander audio-apparaat.
11. RCA-uitgang	Sluit voor het gebruik van een externe versterker de RCA-kabel aan op de RCA-uitgang van het apparaat en op de externe versterker. Zorg ervoor dat iedere plug van de RCA-kabel is aangesloten conform de overeenkomstige kleur (rood/wit).
12. AUX-ingang (3,5 mm) (analog)	Sluit een AUX-kabel aan op de AUX-ingang en op de TV of een ander audio-apparaat.
13. AC-ingang	Druk de stroomadapter aan op de AC-ingang en op het stopcontact.
14. Subwoofer	

Afstandsbediening (fig. B)	
15. Aan/standby-knop	- Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. - Druk nogmaals op de knop om het apparaat in standby-modus te zetten.
16. Modusknop	Druk op de knop om de modus te selecteren: HDMI1 / HDMI2 / HDMI (met ARC) / Bluetooth / Optisch / Coaxiaal / AUX (3,5 mm & RCA) / USB. De display toont de geselecteerde modus.
17. Afspelen/pauze-knop	Bluetooth: Druk op de knop om de track af te spelen of tijdelijk te stoppen.
18. Volgende-knop	Bluetooth: Druk op de knop om de volgende track af te spelen.
19. Vorige-knop	Bluetooth: Druk op de knop om de vorige track af te spelen.
20. Volume + knop	Druk op de knop om het volume te verhogen.
21. Volume - knop	Druk op de knop om het volume te verlagen.
22. Dempknop	Druk op de knop om het geluid te dempen of weer in te schakelen.
23. Bass + knop	Druk op de knop om de bass (lage tonen) te verhogen.
24. Bass - knop	Druk op de knop om de bass (lage tonen) te verlagen.
25. Treble + knop	Druk op de knop om de hoge tonen te verhogen.
26. Treble - knop	Druk op de knop om de hoge tonen te verlagen.
27. Geludeffectknop	Druk op de knop om het geludeffect te selecteren: muziek of movie surround.
28. Resetknop	Druk op de knop om het apparaat terug te zetten naar de standaardinstellingen.
29. Batterijcompartiment	- Open het batterijcompartiment. - Plaats de batterijen (2x AAA, 1,5V) in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de polariteit van de batterij (+/-) met de polariteitsmarkeringen in het batterijcompartiment overeenkomt. - Sluit het batterijcompartiment.

De speaker koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Stel Bluetooth als bron in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat "SPSB430xx".
- Het Bluetooth-apparaat geeft een bevestiging als het koppelen is voltooid.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintlijke, geestelijke of motorische beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht van het apparaat.
- De gebruiker moet het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkufen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

Elektrische veiligheid

- CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsoortje of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsoortje of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaat het apparaat niet door aan het netsoortje te trekken. Zorg ervoor dat het netsoortje niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsoortje of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbewaakt achter terwijl de netstekker op de netspanning is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Voorzichtig geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Vervang de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbewaakt achterom schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

- Schakel vooraf u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit, haal de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuursmiddelen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Vervang het apparaat als het niet naar behoren werkt.

- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Soundbase (Abb. A)	
1. Ein-/Standby-Taste	Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. Drücken und halten Sie die Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
2. Soundeffekt-Taste	Drücken Sie die Taste, um den Soundeffekt auszuwählen: Musiksound oder Film-Surround-Sound.
3. Lautstärke + Taste	Drücken Sie gleichzeitig die On/Standby-Taste und die Soundeffekt-Taste, um den Modus auszuwählen: HDMI1 / HDMI2 / ARC / Bluetooth / Optisch / Coaxial / AUX / USB. Auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.
4. Lautstärke - Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
5. Display	Auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.
6. USB-Anschluss	Schließen Sie ein USB-Stick an den USB-Anschluss an.
7. HDMI-Eingang (1/2) (5V/1,0A)	Verbinden Sie ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Eingang und dem TV.
8. HDMI-Ausgang (mit ARC)	Verbinden Sie ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Ausgang und dem TV.
9. Optischer Eingang (digital)	Verbinden Sie ein optisches Kabel mit dem optischen Eingang und dem TV oder einem anderen Audiogerät.
10. Koaxialeingang (digital)	Verbinden Sie ein Koaxialkabel mit dem Koaxialeingang und dem TV oder einem anderen Audiogerät.
11. RCA-Ausgang	Um einen externen Verstärker zu benutzen, verbinden Sie das RCA-Kabel mit dem RCA-Ausgang des Geräts und dem externen Verstärker. Stellen Sie sicher, dass jeder Stecker des RCA-Kabels entsprechend der richtigen Farbe (rot/weiß) angeschlossen ist.
12. AUX-Eingang (3,5 mm) (analog)	Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang und dem TV oder einem anderen Audiogerät.
13. AC-Eingang	Verbinden Sie den Adapter mit dem AC-Eingang und der Wandsteckdose.
14. Subwoofer	

Fernbedienung (Abb. B)

15. Ein-/Standby-Taste	Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste.
16. Modustaste	Drücken Sie auf die Taste, um den Modus zu wählen: HDMI1 / HDMI2 / HDMI (mit ARC) / Bluetooth / Optisch / Coaxial / AUX (3,5 mm & RCA) / USB. Auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.
17. Wiedergabe/Pause-Taste	Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiedergeben oder anzuhalten.
18. Weiter-Taste	Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel wiedergeben.
19. Zurück-Taste	Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel wiedergeben.
20. Lautstärke + Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
21. Lautstärke - Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
22. Stummstellschalt	Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten oder einzuschalten.
23. Bässe + Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Bässe zu erhöhen.
24. Bässe - Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Bässe zu verringern.
25. Höhen + Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Höhen zu erhöhen.
26. Höhen - Taste	Drücken Sie auf die Taste, um die Höhen zu verringern.
27. Soundeffekt-Taste	Drücken Sie die Taste, um den Soundeffekt auszuwählen: Musiksound oder Film-Surround-Sound.
28. Reset-Taste	Drücken Sie auf die Taste, um das Gerät auf die Voreinstellungen zurückzusetzen.
29. Batteriefach	- Öffnen Sie das Batteriefach. - Setzen Sie die Batterien (2x AAA, 1,5V) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien (+/-) mit den Polaritätskennzeichnungen im Batteriefach übereinstimmt. - Schließen Sie das Batteriefach.

Koppeln des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Schalten Sie die Quelle auf Bluetooth.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät "SPSB430xx".
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenvorfällen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und durch unsachgemäße Handhabung des Geräts entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts geschult sind.
- Verstehen Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege seitens des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist, ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.

Elektrische Sicherheit

- CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzteckler beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzteckler beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzteckler vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzteckler nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzteckler mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verkehrter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien können durch das ausatmen, wenn sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriefüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzteckler aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ersetzen Sie es.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

Base de sonido (fig. A)	
1. Botón de encendido/espera	Pulse el botón para encender el dispositivo. Pulse y mantenga pulsado el botón para poner el dispositivo en modo de espera.
2. Botón de efecto de sonido	Simultáneamente, pulse el botón de encendido/espera y el botón de efecto de sonido para seleccionar el modo: HDMI1 / HDMI2 / ARC / Bluetooth / Óptico / Coaxial / AUX / USB. La pantalla muestra el modo seleccionado.
3. Botón volumen +	Pulse el botón para aumentar el volumen.
4. Botón volumen -	Pulse el botón para disminuir el volumen.
5. Pantalla	La pantalla muestra el modo seleccionado.
6. Puerto USB	Conecte una llave USB al puerto USB.
7. Entrada HDMI (1/2) (5V/1,0A)	Conecte un cable HDMI a la entrada HDMI y a la TV.
8. Salida HDMI (con ARC)	Conecte un cable HDMI a la salida HDMI y a la TV.
9. Entrada óptica (digital)	Conecte un cable óptico a la entrada óptica de la TV u otro dispositivo de audio.
10. Entrada coaxial (digital)	Conecte un cable coaxial a la entrada coaxial de la TV u otro dispositivo de audio.
11. Salida RCA	Para utilizar un amplificador externo, conecte el cable RCA a la salida RCA del dispositivo y al amplificador externo. Asegúrese de que cada enchufe del cable RCA esté conectado de acuerdo con el color correspondiente (rojo/blanco).
12. Entrada AUX (3,5 mm) (analógico)	Conecte un cable AUX a la entrada AUX de la TV u otro dispositivo de audio.
13. Entrada CA	Conecte el adaptador de alimentación a la entrada CA y a la toma de pared.
14. Subwoofer	

Mando a distancia (fig. B)

15. Botón de encendido/espera	Pulse el botón para encender el dispositivo.
16. Botón de modo	Pulse el botón para seleccionar el

Português - Descrição

Soundbase (fig. A)	
1. Botão ligar/espera	Prima o botão para ligar o dispositivo. Prima e mantenha o botão premido para definir o dispositivo para o modo de espera.
2. Botão de efeitos sonoros	Prima o botão para selecionar o efeito sonoro: som de música ou som cinema surround.
3. Botão volume +	Prima simultaneamente o botão ligar/espera e o botão de efeitos sonoros para selecionar o modo: HDMI1 / HDMI2 / ARC / Bluetooth / Optisk / Coaxial / AUX / USB. O visor apresenta o modo selecionado.
4. Botão volume -	Prima o botão para aumentar o volume.
5. Visor	O visor apresenta o modo selecionado. Nota: O visor irá desligar-se automaticamente se o dispositivo estiver inativo e não receber quaisquer sinais de entrada no espaço de 5 minutos. Prima um dos botões para acender o visor.
6. Porta USB	Ligue uma pen USB a porta USB.
7. Entrada HDMI (1/2) (SVI/1,0A)	Ligue um cabo HDMI à entrada HDMI e ao televisor.
8. Saída HDMI (com ARC)	Ligue um cabo HDMI à saída HDMI e ao televisor. Nota: "ARC" significa "Audio Return Channel". O ARC transfere um sinal de áudio digital para a saída HDMI. A função ARC só pode ser ativada quando o dispositivo está ligado a um televisor que suporte ARC e o cabo HDMI também suporte ARC.
9. Entrada ótica (digital)	Ligue um cabo ótico a uma entrada ótica e ao televisor ou a outro dispositivo de áudio.
10. Entrada coaxial (digital)	Ligue um cabo coaxial à entrada coaxial e ao televisor ou a outro dispositivo de áudio.
11. Saída RCA	Para utilizar um amplificador externo, ligue o cabo RCA à saída RCA do dispositivo e ao amplificador externo. Certifique-se de que cada ficha do cabo RCA está ligada de acordo com as cores correspondentes (vermelho/branco).
12. Entrada AUX (3,5 mm) (análogo)	Ligue um cabo AUX a uma entrada AUX e ao televisor ou a outro dispositivo de áudio.
13. Entrada CA	O modo de adaptação de alimentação à entrada CA e à tomada de parede.
14. Afiliante de graves	

Controlo remoto (fig. B)

15. Botão ligar/espera	Prima o botão para ligar o dispositivo.
16. Botão de modo	Prima o botão para selecionar o modo: HDMI1 / HDMI2 / HDMI (com ARC) / Bluetooth / Optisk / Coaxial / AUX (3,5 mm & RCA) / USB. O visor apresenta o modo selecionado.
17. Botão reproduzir/pausa	Prima o botão para reproduzir ou colocar a faixa em pausa. Nota: Se o afiliante já estiver ligado e quiser ligar a um dispositivo diferente, prima e mantenha o botão premido durante 3 segundos para parar a atual ligação Bluetooth e iniciar o emparelhamento com o novo dispositivo.
18. Botão seguinte	Bluetooth: Prima o botão para reproduzir a faixa seguinte.
19. Botão anterior	Bluetooth: Prima o botão para reproduzir a faixa anterior.
20. Botão volume +	Bluetooth: Prima o botão para aumentar o volume.
21. Botão volume -	Prima o botão para reduzir o volume.
22. Botão de desativação do som	Prima o botão para desativar ou ativar o som.
23. Botão graves +	Prima o botão para aumentar os graves.
24. Botão graves -	Prima o botão para reduzir os graves.
25. Botão agudos +	Prima o botão para aumentar os agudos.
26. Botão agudos -	Prima o botão para reduzir os agudos.
27. Botão de efeitos sonoros	Prima o botão para selecionar o efeito sonoro: som de música ou som cinema surround.
28. Botão de repor	Prima o botão para repor o dispositivo para as predefinições.
29. Compartimento das pilhas	- Abra o compartimento das pilhas. Coloque as pilhas (2x AAA, 1,5V) no compartimento das pilhas. Certifique-se de que a polaridade das pilhas (+/-) corresponde às indicações de polaridade no interior do compartimento das pilhas. - Feche o compartimento das pilhas.

Emparelhar o altifalante

- Defina a fonte Bluetooth.
- Ative o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.
- Procure novos dispositivos no dispositivo Bluetooth.
- Selecione o dispositivo "SPSBA308K".
- O dispositivo Bluetooth confirmará quando o emparelhamento estiver concluído.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- O dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidade física, sensorial, mental ou motora diminuída ou falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou recebam instruções relativas à utilização do dispositivo de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Os crianças não deverão brincar com o dispositivo. A leitura e a manutenção pelo utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas à utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

Segurança elétrica



- Quando necessitar de reparação e/ou para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
 - Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
 - Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
 - Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
 - Não desloque o dispositivo quando o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
 - Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
 - Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada a corrente elétrica.
 - Não utilize um cabo de extensão.
- Segurança das pilhas**
- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
 - Não misture pilhas usadas e novas.
 - Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
 - Não instale as pilhas com polaridade invertida.
 - Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
 - Não exponha as pilhas a água.
 - Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
 - As pilhas facilmente apresentam fumaça quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
 - Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido completamente.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o.

- Limpe o dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.

Supporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

Dansk - Beskrivelse

Soundbase (fig. A)	
1. Tænd/standby-knap	Tryk på knappen for at tænde for enheden. Tryk og hold på knappen for at sætte enheden i standby tilstand. Bemærk: Hvis soundbar'enhedens ikke er i brug, og der ikke modtages nogen indgangssignaler (ca. 1 time), slukker enheden automatisk over til standby-tilstand.
2. Lydeffekt-knap	Tryk på knappen for at vælge lydeffekt: Musik eller surround for film.
3. Lydstyrke - knap	Tryk samtidigt på tænd/standby-knappen og lydeffekt-knappen for at vælge tilstand: HDMI1 / HDMI2 / ARC / Bluetooth / Optisk / Koaksial / AUX / USB. Displayet viser valgt modus.
4. Lydstyrke - knap	Tryk på knappen for at sænke lydstyrken.
5. Display	Displayet viser den valgte tilstand. Bemærk: Displayet slukkes automatisk hvis enheden ikke er i brug, og der ikke modtages indgangssignaler i 5 minutter. Tryk på en af knapperne for at tye displayet op.
6. USB-port	Sæt en USB-nægle i USB-porten.
7. HDMI-ingång (1/2) (SVI/1,0 A)	Tilslut et HDMI-kabel til HDMI-ingången og til TV'et.
8. HDMI-udgang (med ARC)	Tilslut et HDMI-kabel til HDMI-udgangen og til TV'et. Bemærk: "ARC" står for "Audio Return Channel". ARC overfører et digitalt lydsignal til HDMI-udgangen. ARC-funktionen kan kun aktiveres når enheden er tilsluttet et TV der understøtter ARC, og HDMI-kabel også understøtter ARC.
9. Optisk indgang (digital)	Tilslut et optisk kabel til den optiske indgangsport på TV'et eller en anden lydenhed.
10. Koaksialindgang (digital)	Tilslut et koaksialkabel til den koaksiale indgangsport på TV'et eller en anden lydenhed.
11. RCA-udgang	For at benytte en ekstern forstærker skal RCA-kablet til RCA-udgangen på enheden og til den ekstern forstærker. Sørg for at hver plugg på RCA-kablet er tilsluttet i henhold til de tilsvarende farge (rød/hvid).
12. AUX-ingång (3,5 mm) (analog)	Tilslut et AUX-kabel til AUX-indgangsporten på TV'et eller en anden lydenhed.
13. AC-ingång	Tilslut strømadapteren til AC-indgangen og til vægstikket.
14. Subwoofer	

Fjernbetjening (fig. B)

15. Tænd/standby-knap	Tryk på knappen for at tænde for enheden.
16. Tilstandsknap	Tryk på knappen igen for at indstille enheden i standby tilstand.
17. Afspil/pause-knap	Bluetooth: Tryk på knappen for at afspille eller stille sporet i pause. Nota: Hvis højttaleren allerede er tilsluttet, og man vil forbinde den til en anden enhed, så tryk og hold på knappen i 3 sekunder for at stoppe den aktuelle Bluetooth forbindelse, og start paringen med en anden enhed.
18. Næste-knap	Bluetooth: Tryk på knappen for at afspille næste spor.
19. Forrige-knap	Bluetooth: Tryk på knappen for at afspille foregående spor.
20. Lydstyrke - knap	Tryk på knappen for at sænke lydstyrken.
21. Lydstyrke - knap	Tryk på knappen for at øge lydstyrken.
22. Lydes-knap	Tryk på knappen for at aktivere eller deaktivere lydes.
23. Bas + knap	Tryk på knappen for at øge basen.
24. Bas - knap	Tryk på knappen for at sænke basen.
25. Diskant + knap	Tryk på knappen for at øge diskanten.
26. Diskant - knap	Tryk på knappen for at sænke diskanten.
27. Lydeffekt-knap	Tryk på knappen for at vælge lydeffekt: musiklyd eller film-surround sound.
28. Nulstillingsknap	Tryk på knappen for at nulstille enheden til standardindstillingerne.
29. Batterium	- Åbn batteriurmmet. Sæt batterierne (2x AAA, 1,5V) i batteriurmmet. Sø efter, om batteriernes polaritet (+/-) passer med markeringerne inde i batteriurmmet. - Lukk batteriurmmet.

Parring af højttaleren

- Tænd for enheden.
- Indstil kilden til Bluetooth.
- Aktiver Bluetooth-funktionen på Bluetooth-enheden.
- Se efter nye enheder på Bluetooth-enheden.
- Vælg enheden: "SPSBA308K".
- Bluetooth-enheden bekræfter, når paringen er gennemført.

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gennemvejningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader det opstår på ejendommen eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af produktet.
- Enheden kan anvendes af børn i alderen 8 år og opfter, og af personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangl på erfaring eller kendskab, hvis de holdes under opsyn eller undervises i brug af enheden på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn.
- Brug kun enheden til de tilsluttede formål. Brug ikke enheden til andre formål end den som er beskrevet i brugsanvisningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udenfor.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebraug. Brug ikke enheden udenfor.
- O'fabrikante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- O dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidade física, sensorial, mental ou motora diminuída ou falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou recebam instruções relativas à utilização do dispositivo de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Os crianças não deverão brincar com o dispositivo. A leitura e a manutenção pelo utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas à utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

Elektrisk sikkerhed



- For at nedskætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og åndet udstryk, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Netledningen er den samme som spændingen angivet på ydelsestikket af enheden før brug.
- Føyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroler at netledningen ikke kan blive tilfriet sammen.
- Sørg ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledninger.

Batterisikkerhed

- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Brug ikke gamle og nye batterier sammen.
- Brug ikke batterier af anden type eller mærker.
- Indstil alle batterier med omvendt polaritet.
- Kortslut eller afmonter ikke batterierne.
- Udskæt ikke batterierne for vand.
- Udskæt ikke batterierne for ild eller overdreven varme.
- Batterier kan lække, når de er fuldt afledede. For at undgå skade på produktet skal batterierne fjernes, når de produktet efterlades uden opsyn i længere tidsrum.
- Hvis batterierne kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med frisk vand umiddelbart.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsler!

- Før rengøring eller vedligeholdelse skal man slukke for enheden, tage stikket ud af stikkontakten og vente indtil enheden er kølet helt ned.
- Brug ikke oplæringsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes.
- Rengør enheden med en blød, fugtig klud. Tør enheden grundigt af med en ren, tør klud.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besage www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

Norsk - Beskrivelse

Lydbase (fig. A)	
1. På/standby-knapp	Trykk på knappen for å slå på enheten. Hold inne knappen for å sette enheten i standbymodus. Merke: Hvis høyttaleren ikke er i bruk og det ikke mottas noen inngangssignaler i ca. 1 time, slår enheten automatisk over til standby-lage.
2. Lydeffektknapp	Trykk på knappen for å velge lydeffekt: Musikk eller surround for film.
3. Volum - knapp	Trykk på knappen for å øke volumet.
4. Volum - knapp	Trykk på knappen for å redusere volumet.
5. Display	Displayen viser valgt modus. Merke: Displayet slår seg av automatisk hvis enheten er ikke er i bruk, og det ikke mottas noen inngangssignaler på 5 minutter. Trykk på en av knappene for å slå på displayet.
6. USB-port	Koble et USB-minne i USB-porten.
7. HDMI-ingång (1/2) (SVI/1,0 A)	Koble en HDMI-kabel til HDMI-ingången og til TV-en.
8. HDMI-utgång (med ARC)	Koble en HDMI-kabel til HDMI-utgången og til TV-en. Merke: "ARC" står for "Audio Return Channel". ARC overfører et digitalt lydsignal til HDMI-utgången. ARC-funktionen kan bare aktiveres når enheten er koblet til en TV som støtter ARC, og med en HDMI-kabel med støtte for ARC.
9. Optisk inngång (digital)	Koble en optisk kabel til den optiske inngången og til TV-en eller en annen lydenhet.
10. Koaksialinngång (digital)	Koble en koaksialkabel til koaksialinngången og til TV-en eller en annen lydenhet.
11. RCA-utgång	For å benytte en ekstern forsterker, koble RCA-kabeln til RCA-utgången på enheten og til den ekstern forsterker. Sørg for at hver plugg på RCA-kabelen er koblet til i henhold til den korresponderende farge (rød/hvit).
12. AUX-inngång (3,5 mm) (analog)	Koble en AUX-kabel til AUX-inngången og til TV-en eller en annen lydenhet.
13. AC-inngång	Koble strømadapteren til strømkontakten og en stikkontakt.
14. Subwoofer	

Fjernkontroll (fig. B)

15. På/standby-knapp	Trykk på knappen for å slå på enheten.
16. Tilstandsknapp	Trykk på knappen igjen for å sette enheten i standby-modus.
17. Modusknapp	Trykk på knappen for å velge ønsket modus: HDMI1 / HDMI2 / HDMI (med ARC) / Bluetooth / Optisk / Koaksial / AUX (3,5 mm og RCA) / USB. Displayet viser valgt modus.
17. Avspilling/pause-knapp	Bluetooth: Trykk på knappen for å spille av eller pause musikken. Merke: Hvis høyttaleren allerede er koblet til og du vil koble til en annen enhet, kan du holde inne knappen i 3 sekunder for å avbryte den pågående Bluetooth-tilkoblingen og starte paringsprosessen med den nye enheten.
18. Neste-knapp	Bluetooth: Trykk på knappen for å spille av neste spor.
19. Forrige-knapp	Bluetooth: Trykk på knappen for å spille av forrige spor.
20. Volum + knapp	Trykk på knappen for å øke volumet.
21. Volum - knapp	Trykk på knappen for å redusere volumet.
22. Mute-knapp	Trykk på knappen for å slå av eller på lyden.
23. Bas + knapp	Trykk på knappen for å øke basen.
24. Bas - knapp	Trykk på knappen for å øke basen.
25. Diskant + knapp	Trykk på knappen for å øke diskanten.
26. Diskant - knapp	Trykk på knappen for å øke diskanten.
27. Lydeffektknapp	Trykk på knappen for å velge lydeffekt: musikklyd eller surroundlyd for film.
28. Aterstillingsknapp	Trykk på knappen for å återställa enheten till standardinställningar.
29. Batteriom	- Åpna batteriflaket. Satt batterierne (2x AAA, 1,5V) i batteriflaket. Sørg for at batteri-polariteten (+/-) samsvarer med merkingene inne i batteriflaket. - Lukk batteriflaket.

Parkobling av høyttaleren

- Slett på enheten.
- Satt kalla til Bluetooth.
- Aktiver Bluetooth på din Bluetooth-enhet.
- Søk etter nye enheter på Bluetooth-enheden.
- Vælg enheten: "SPSBA308K".
- Bluetooth-enheten kommer att bekrefte når paringen er sluttet.

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader det oppstår på eiendommen eller personer som onskas av et sikkerhetsbrevskriftet eller til felles og av felleslig anvendning av enheten.
- Enheten kan anvendes av barn fra 8 år og oppal, og av personer med redusert fysisk, knsel eller mental formåga eller med brist på erfaringerhet og kunnskap om å tenke under tilsyn eller har fått instruksjoner gjaldende anvendandet av enheten på erfaring og kunnskap etterforventuella farer. Barn ska ikke lege med enheten. Rengjøring eller underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Använd endast enheten för det avsedda syftet. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i bruksanvisningen.
- Bråk-bare enheten för det tillsedda formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn den som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheden er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utenfor.
- Enheden er endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheden er endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommer-sella ändamål.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, så som badrum og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badkar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.

Elektrisk sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når service behøves.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten, hvis strømledningen eller støpetsett er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømledningen eller støpetsett er skadet eller defekt, må den byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningsen som er merket på enheten.
- Ikke fjrrt på enheten ved å trekke i strømledningen. Pass på at strømledningen ikke blir vilet inn i noe.
- Enheten, støpetsett og strømledningen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpetsettet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlængerledninger.

Batterisikkerhet

- Bruk bare batterierne som er nevnt i denne veiledningen.
- Blanda inte gamla og nye batterier.
- Ikke bruk batterier av ulike typer eller merker.
- Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt eller demonter batterierne.
- Ikke utsett batterierne for vann.
- Ikke utsett batterierne for brann eller overdreven varme.
- Batterier er mer utsatt for lekkasje når de er helt utladet. For å unngå skade på produktet, ta ut batterierne når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
- Hvis væske fra batterier kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med frisk vann umiddelbart.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsler!

- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og støpetsett må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles helt ned.
- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, må den erstattes.
- Rengjør enheten med en myk, fuktig klut. Tørk enheten grundig med en tørt, ren klut.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Svenska - Beskrivning

1. På/standby-knapp	Tryck på knappen för att slå på enheten. Tryck och håll inne knappen för att sätta enheten i standby-läge. OBS: Om soundbaren väntar och inga ingångssignaler tas emot under cirka 1 timme kommer enheten att automatiskt gå till standby-läge.
2. Ljudeffektknapp	Tryck på knappen för att välja lydeffekt: musikfil eller surround för film.
3. Volym + knapp	Tryck samtidigt på på/standby-knappen och ljudeffektknappen för att välja läge: HDMI1 / HDMI2 / ARC / Bluetooth / Optiskt / Koaxial / AUX / USB. Displayen visar det valda läget.
4. Volym - knapp	Tryck på knappen för att minska volymen.
5. Display	Displayen visar det valda läget. OBS: Displayen stängs automatiskt av om enheten väntar och inga ingångssignaler tas emot under 5 minuter. Tryck på en av knapparna för att belysa displayen.
6. USB-port	Anslut en USB-sticka till USB-porten.
7. HDMI-ingång (1/2) (SV1/1,0 A)	Anslut en HDMI-kabel till HDMI-ingången och till TV:n.
8. HDMI-utgång (med ARC)	Anslut en HDMI-kabel till HDMI-utgången och till TV:n. OBS: "ARC" står för "Audio Return Channel". ARC överför en digital signal till HDMI-utgången. ARC-funktionen kan endast aktiveras när enheten är ansluten till en TV med stöd för ARC och när en HDMI-kabel med stöd för ARC används.
9. Optisk ingång (digital)	Anslut en optisk kabel till den optiska ingången och till TV:n eller annan ljudenhet.
10. Koaxial-ingång (digital)	Anslut en koaxial-kabel till koaxial-ingången och till TV:n eller annan ljudenhet.
11. RCA-utgång	För att använda en extern förstärkare, anslut RCA-kabeln till RCA-utgången på enheten och till den externa förstärkaren. Se till att varje kontakt på RCA-kabeln är ansluten enligt motsvarande färg (röd/vit).
12. AUX-ingång (3,5 mm) (analog)	Anslut en AUX-kabel till AUX-ingången och till TV:n eller annan ljudenhet.
13. AC-ingång	Anslut strömledaren till AC-ingången och ett vägguttag.
14. Subwoofer	

